

**Zeitschrift:** Die Berner Woche  
**Band:** 37 (1947)  
**Heft:** 8

**Artikel:** Die "Aeschlibuebe" ziehen um  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-637197>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

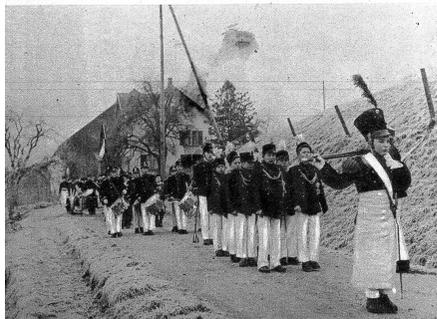
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

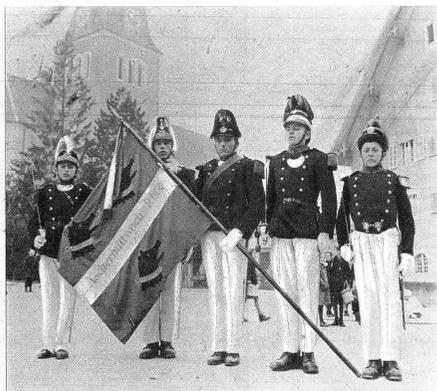
**Download PDF:** 04.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

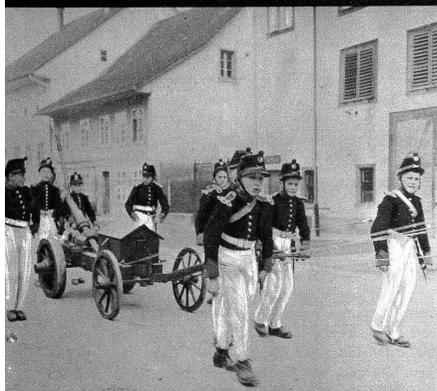
# Die „Aeschlibuebe“ ziehen um



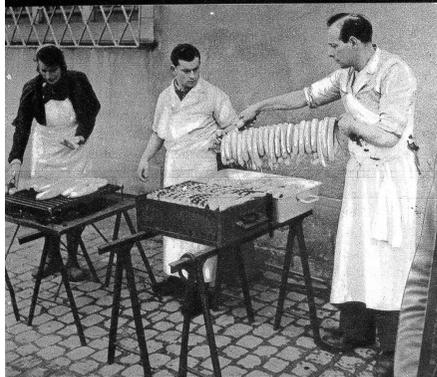
Mit dem Sappeur an der Spitze ist der Kadettenumzug marschbereit



Stramm stehen Hauptmann, Fähnrich und die übrigen Offiziere mit ihrer Fahne auf dem Dorfplatz, bewundert von der ganzen Bevölkerung, die stolz auf ihre flotten Burschen blickt



Die kleinen Kanoniere ziehen tapfer ihre Kanone im Umzug mit



Das ist auch der Tag der traditionellen Bratwürste, so dass der Metzger und seine Leute alle Hände voll zu tun haben

Ist dieser Junge nicht ein schneidiger Jäger in seiner schmucken Uniform?



Der Sappeur mit seinem Beil ist sich der Würde seines Amtes voll bewusst

Unten: Die drei kleinsten Mitgänger bekommen alljährlich einen Spezialschüblig an ihr Gewehr gehängt. Eine Extrabelohnung für das tapfere Mitmarschieren



Mit eifrigem Getue wird die Kanone schussbereit gemacht

Zu den reizvollsten Bräuchen, die speziell von der Schuljugend gefeiert werden, gehört sicher auch der weniger bekannte Kadettenumzug der «Aeschlibuebe» von Elgg im Kanton Zürich. Dieser traditionelle Bubenanlass, an dem aber das ganze Dorf regen Anteil nimmt, hat im Gegensatz zu vielen anderen Jugendfesten eher einen militärischen Charakter. Das soll auf ehemalige, frühjährliche Waffenmusterungen zurückzuführen sein. Wenn draussen noch tiefe Nacht herrscht, steigen die Schulbuben aller Klassen bereits in ihre schmucken Uniformen, um gegen sieben Uhr morgens als Pfeifer, Tambouren-Infanteristen, Jäger, Armbrustschützen u. a. m. unter strenger Leitung ihres Hauptmanns, der vorher von den Schülern gewählt wurde, Aufstellung zu nehmen. In vorgeschriebener For-

mation geht es alsdann in flotten Schritt und Tritt unter lauten Kommandorufen der jugendlichen Offiziere kreuz und quer durch das ganze Dorf und bis hinaus in die entlegene Nachbarschaft. Die Kleinsten der Kleinen, die oft kaum mehr nachkommen und mit dem Schritthalten grösste Mühe haben, sind froh, wenn es zwischendurch hin und wieder einen kurzen Halt gibt. Aber auch diese Marschpausen haben ihre vorgeschriebene Bedeutung, denn da muss vor allem die Papierfetzen speiende Kanone in dröhnende Funktion treten, dass die nahen Fenster-scheiben erzittern und die tapfern Kanoniere wacker auf die Zähne beißen müssen. Als besondere Attraktion wird sogar noch ein schneidiger Regen mit Säbelgerassel und fingierten Gefechtsstellungen vorgeführt, der historische Kriegsbravouren in Erinnerung rufen mag. Während die Burschen allmählich müde und hungrig geworden sind, hat man ihnen die traditionellen Bratwürste gebraten und einen heissen Tee gebraut, damit sie sich in der kurzen Mittagspause für die Fortsetzung des Festes stärken können. Nachmittags geht der Umzug nämlich weiter und noch bis spät am Abend hört man die Pfeifen und Trommeln in allen Ecken von Elgg, wo die ganze Bevölkerung ihren Spass an der munteren uniformierten Jungmannschaft findet und den schönen Tag erst spät in der Nacht festlich ausklingen lässt, wenn die kleinen Tambouren mit müden Beinen und surrenden Händen bereits tief im seligen Schlummer von ihrem unvergesslichen Kadettenumzug träumen.



Mit lautem Knall feuert die Kanone einen dichten Qualm und Papierfetzen in die Luft. Die kleinen Kanoniere haben ihre helle Freude daran

Bildbericht von Hans Emil Staub

Der muntere Reigen gestaltet sich immer zu einer besonderen Attraktion